Konfiskatkühler **CONFI**-COOL

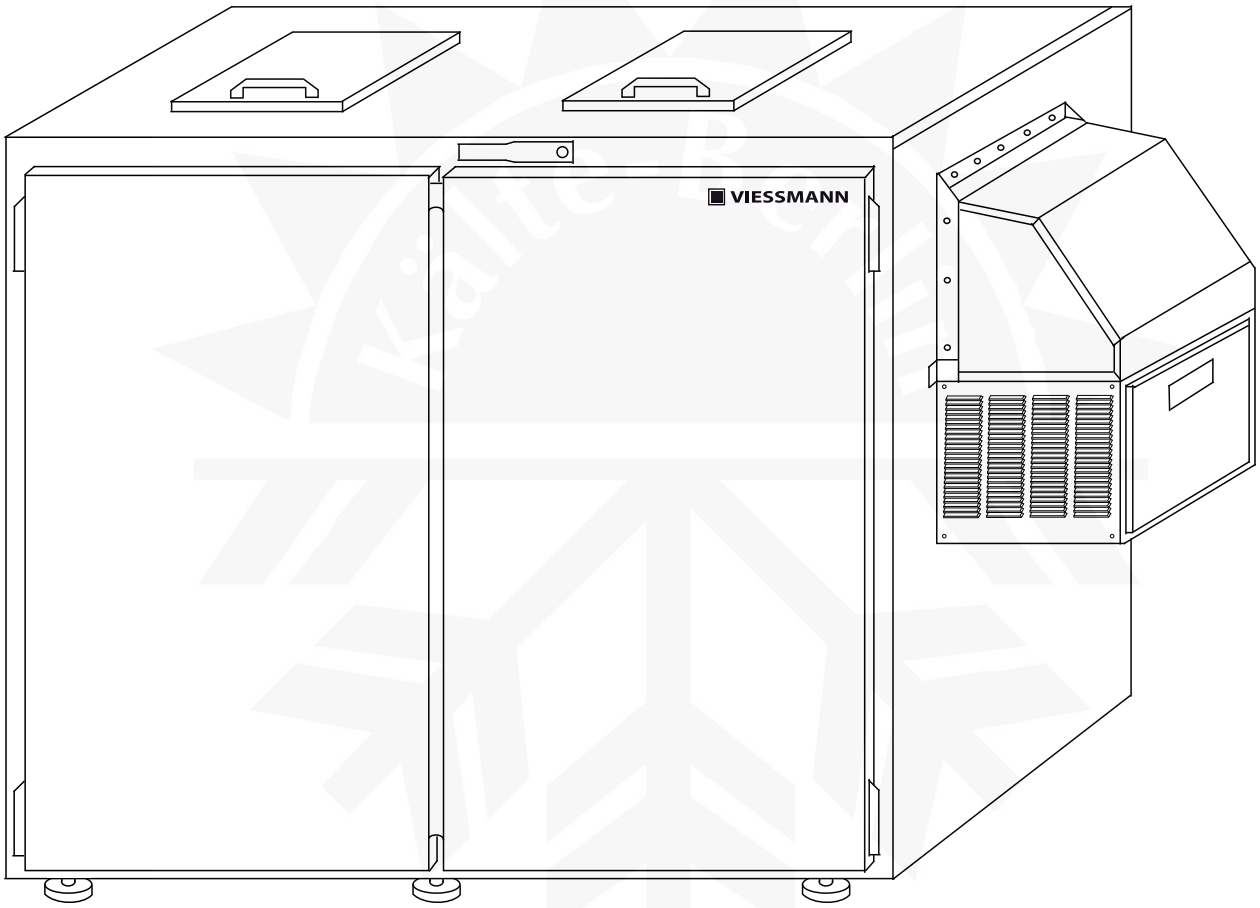
VIESSMANN

D

Kª lte-Berlin
Am Pfarracker 41
12209 Berlin
Fon: +49 (0) 30 / 74 10 40 22
Fax: +49 (0) 30 / 74 10 40 21
eMail: info@kaelte-berlin.de
Internet: http://www.kaelte-berlin.com

Montage- und
Betriebsanleitung
00570060-01 D

Link zu den Viessmann Konfiskatk¿hlern CONFI-Cool bei uns im Shop



Lesen Sie bitte diese Montageanleitung vor Montagebeginn bzw. vor der Erstinbetriebnahme sorgfältig durch. Ihre Kältefachfirma erklärt Ihnen gern die Funktion der Anlage und weist Sie in die Bedienung ein.

Alle Arbeiten am Gerät und der Kühlanlage müssen von autorisierten Fachkräften durchgeführt werden.

Alle Arbeiten an der elektrischen Anlage der Kühlzelle lassen Sie bitte nur von Elektro-Fachkräften vornehmen. Der Netzstecker muss bei diesen Arbeiten herausgezogen und gegen Wiedereinstecken gesichert sein bzw. die Netzspannung muss abgeschaltet und gegen Wiedereinschalten gesichert sein.

Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

D Inhaltsverzeichnis

VIESSMANN

1. Allgemeine Hinweise

1.1 Geltungsbereich
1.2 Auszug aus unseren Gewährleistungsbedingungen
1.3 Auspacken und Handhabung
1.4 Aufstellung im Freien
1.5 Entsorgung

2. Montage (nur bei Lieferung als Bausatz)

3. Montage des Seitenkühlers (nur bei Lieferung als Bausatz)

4. Inbetriebnahme

5. Technische Daten

6. Abmessungen

6.1 Abmessungen **CONFI-**COOL für 120 L Tonnen
6.2 Abmessungen **CONFI-**COOL für 240 L Tonnen

7. Änderung der Kühlraumtemperatur

8. Abtauung

9. Behebung von Störungen

10. Tauwasserableitung

11. Reinigung

12. Außerbetriebnahme

13. Hinweise zur Energieeinsparung

14. Zubehör

15. Ersatzteile

16. Haftung

17. Verdrahtungsplan

18. CE-Konformitätserklärung

Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

1. Allgemeine Hinweise

VIESSMANN D

1.1 Geltungsbereich

Die Montage- und Betriebsanleitung ist gültig für Konfiskatkühler **CONFI**-COOL, Edelstahl.

1.2 Auszug aus unseren Gewährleistungsbedingungen

Keine Gewährleistung wird übernommen für Schäden, die entstanden sind aus ungeeigneter oder unsachgemäßer Verwendung, fehlerhafter Montage bzw. Inbetriebsetzung durch den Käufer oder Dritte, natürlicher Abnutzung, fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung, aus chemischen oder elektrochemischen und elektrischen Einflüssen, sofern sie nicht auf unser Verschulden zurückzuführen sind, aus Nichtbeachtung der Montage-, Betriebs- und Wartungsanleitungen, aus unsachgemäßen Änderungen oder Instandsetzungsarbeiten durch den Käufer oder Dritte und aus Einwirkungen von Teilen fremder Herkunft.

1.3 Auspacken und Handhabung

- Vor und beim Auspacken des Konfiskatkühlers, oder bei Lieferung als Bausatz - vor dem Auspacken der Einzelteile, muss eine Sichtkontrolle durchgeführt werden, um eventuelle Schäden, die durch den Transport entstanden sein könnten, festzustellen.

- Eventuelle Schäden sind sofort auf den Transportpapieren zu vermerken und diese an die Firma Viessmann zu schicken. "Bestimmungen für Schadensfälle" beachten! Im übrigen gelten die "Allgemeinen Bedingungen für Transportschäden und verdeckte Transportschäden".

- Bevor das Verpackungsmaterial entsorgt wird, muss kontrolliert werden, ob sich darin noch lose Teile befinden.

- Zur Bearbeitung von Gewährleistungsansprüchen bitten wir um genaue Angaben des Mangels (evtl. Foto) sowie um Angabe der Typenbezeichnung und Herstellernummer.

1.4 Aufstellung im Freien

Bei Aufstellung im Freien ist durch örtliche, bauseitige Baumaßnahmen vor Ort (selbsttragende Überdachung und Seitenwände) sicherzustellen, dass der Konfiskatkühler Witterungseinflüssen (Schneelast, Regenwasser, Winddruck usw.) nicht ausgesetzt ist.

1.5 Entsorgung

Abfälle sind unter Beachtung der örtlichen und internationalen gesetzlichen Vorschriften zu entsorgen.

Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

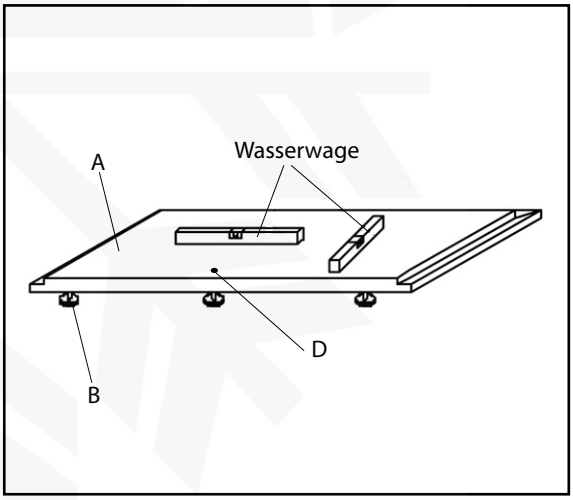
2. Montage (nur bei Lieferung als Bausatz)

Darstellung:
CONFI-COOL mit 2 Türen (2 x 240 L, 3 x 240 L)

Nach dem Öffnen des Kartons liegt der Konfiskatkühlerboden (A) oben auf.

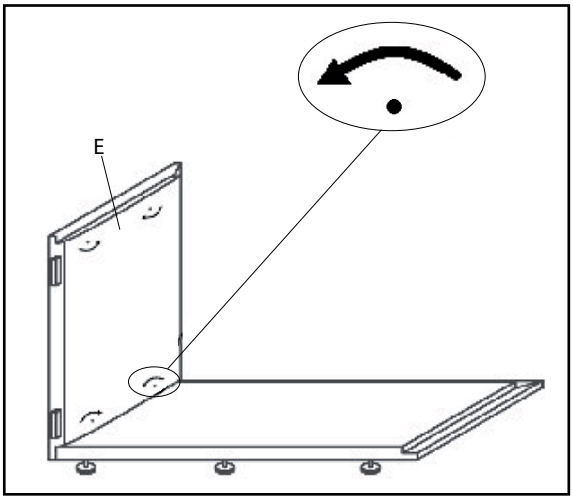
Die Stellfüße (B) müssen eingeschraubt werden.

ACHTUNG!
Die innliegenden Schnellspannverschlüsse der Wände müssen beim Zusammenspannen der Elemente unbedingt in Richtung des Drehpfeils mit dem Inbusschlüssel geschlossen werden.
Bei Überdrehung in die falsche Richtung wird der Mechanismus zerstört! Vor dem Aufbau ist unbedingt darauf zu achten, daß sich die Verschlüsse in Ausgangsstellung befinden! (Grundstellung des Excenters: Metallbügel ist locker in der Halterung).



Legen Sie den Boden (A) an die gewünschte Plazierungs-Stelle mit den Füßen (B) nach unten. Richten Sie den Boden an den vier Ecken mit einer Wasserwaage entsprechend aus (Verstellweg der Füße ca. 30 mm). Für die Betätigung von oben verwenden Sie bitte einen entsprechenden Innen-Sechskant-Schraubendreher. Außen werden die Betätigungsöffnungen später durch die Seitenwände abgedeckt.

ACHTUNG! Bei den größeren Kühlern drücken Sie bitte nach Justierung der Stellfüße die beiliegenden Schaumstoff-Pfropfen und Kunststoff-Kappen in die mittleren Bohrlöcher (D) um eine optimale Abdichtung zu erreichen.



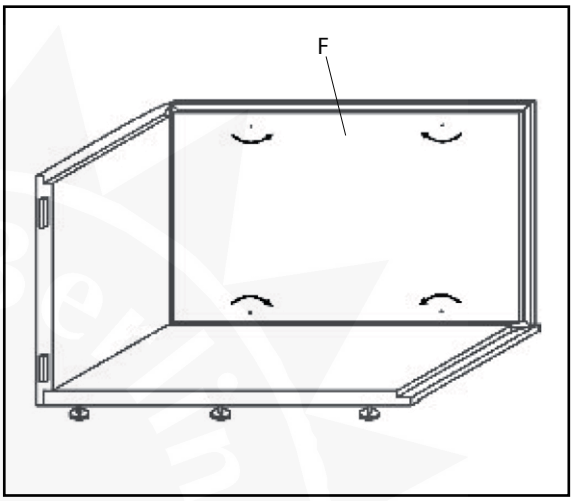
Setzen Sie die Seitenwand (E) auf, wobei die Justierbolzen in die vorgesehenen Löcher einrasten müssen. Bitten Sie einen Helfer, die Seitenwand während der Montage zu halten. Verwenden Sie bei alleiniger Montage den Verpackungskarton als Stütze.

Schließen Sie die beiden unten liegenden Schnellspannschlösser mit Hilfe des beiliegenden Inbusschlüssels in Richtung des Drehpfeils.

Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

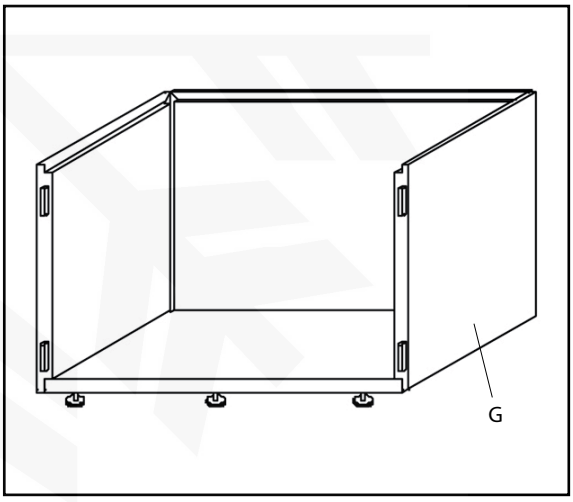
Setzen Sie die Rückwand (F) an.
Spannen Sie die innliegenden Spannverschlüsse zur Seitenwand und zum Boden mit Hilfe des Inbusschlüssels unbedingt in Dreh-Pfeil-Richtung.

Drehen Sie die Spannverschlüsse jedoch noch nicht ganz fest!



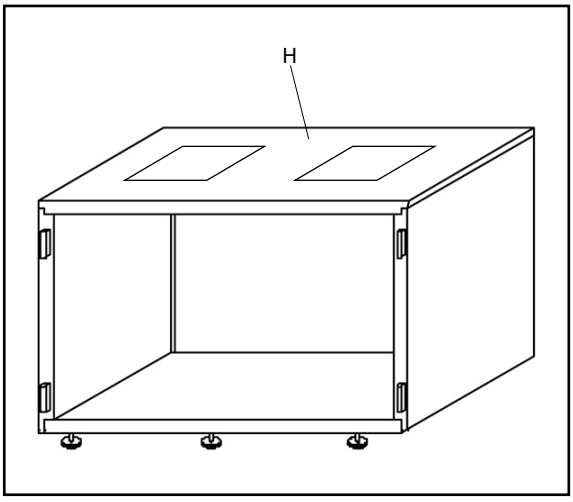
Setzen Sie die zweite Seitenwand (G) an und befestigen Sie diese ebenso in Drehpfeil-Richtung!

Drehen Sie die Spannverschlüsse jedoch noch nicht ganz fest!



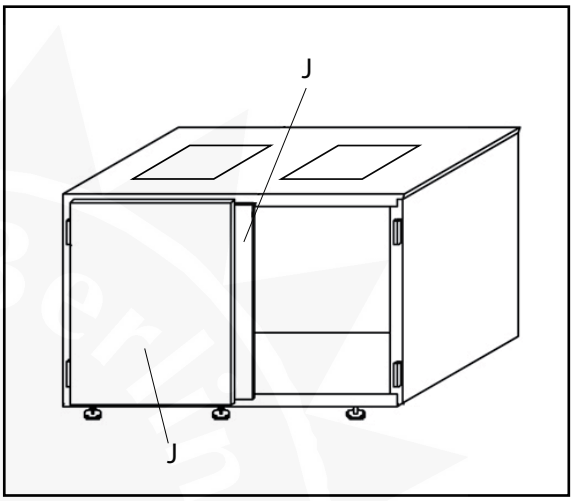
Legen Sie den Deckel (H) auf.
Schließen Sie jetzt alle Spannschlösser von innen in Richtung des Drehpfeils richtig fest.

Zum Verschließen der Verspannungslöcher verwenden Sie bitte die mitgelieferten Verschluß-Stopfen.

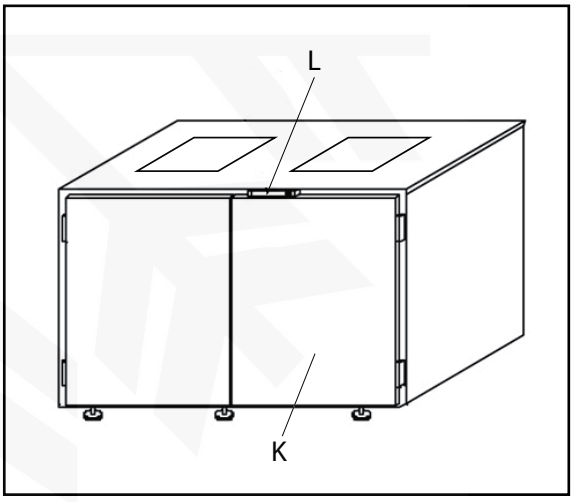


Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

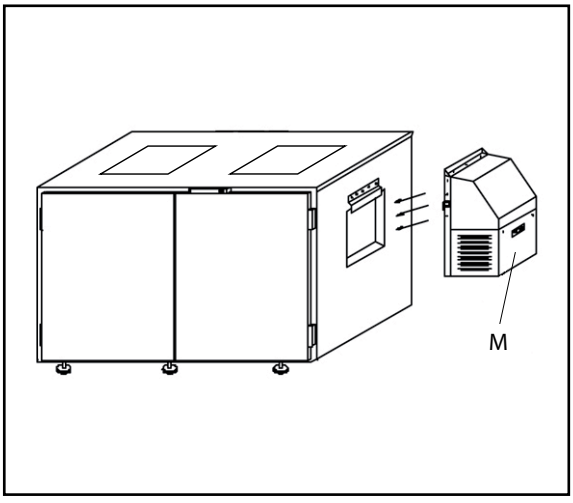
Setzen Sie die Tür mit der Schlagleiste (J) in die Scharniere und arretieren Sie die Tür mit den Scharnierbolzen, indem Sie diese einschlagen.



Befestigen Sie die zweite Tür (K). Das Schloß (L) muss mit dem Gegenstück am Deckel (Kloben) ausgerichtet werden. Wenn nötig kann der Kloben mit seinen Schrauben nachjustiert werden.



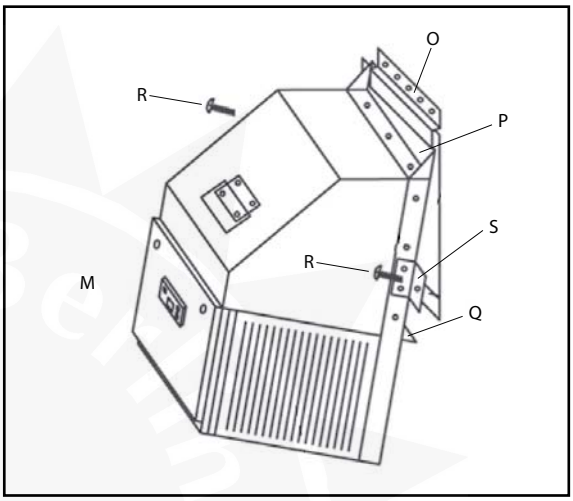
Bringen Sie das Seitenkühlgerät (M) an, wie in den nachfolgenden Schritten beschrieben.



Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

3. Montage des Seitenkühlers (nur bei Lieferung als Bausatz)

Das Kühlgerät (M) ist mit einer automatischen Tauwasserverdunstung ausgerüstet.
Das für die Montage notwendige lichte Ausschnittsmaß (N) beträgt 367 x 297 mm und muss unbedingt vom Kühlgerät komplett abgedeckt werden.
Zum Anschluß wird eine Steckdose 230 V / 50 Hz mit einer Absicherung von 16 A für das Kühlaggregat benötigt.

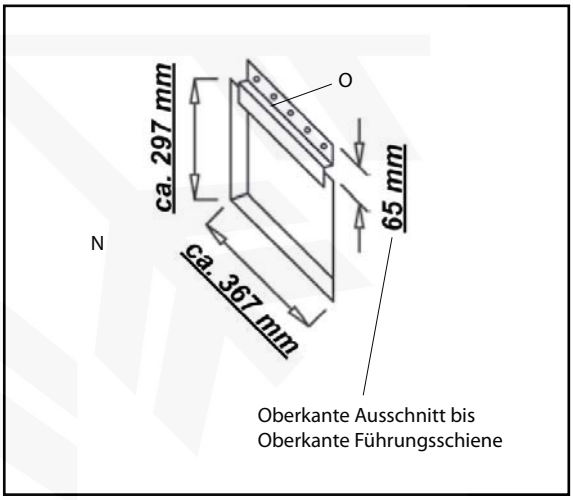


Prüfen Sie, ob die Führungsschiene (O) an Ihrem Kühlmöbel werkseitig bereits montiert ist, andernfalls diese anschrauben (siehe Skizze „Ausschnittrahmen" (N)).

Gerät leicht kippen, oberen Rahmen (P) unter die Führungsschiene (O) schieben und das Gerät senkrecht an den Ausschnitt bringen.

Das Auflageblech (Q) des Frontrahmens muss auf dem Ausschnitt aufliegen.

Arretierung des Gerätes mittels zweier Schrauben (R) durch die Sicherungswinkel (S).

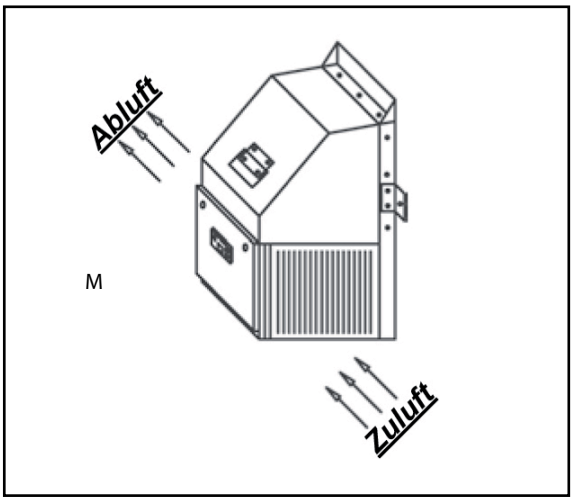


Hinweis:
Achten Sie darauf, daß die Zuluft- und Abluftöffnungen frei sind.

Bitte beachten Sie, daß Strömungsgeräusche im Kälte- und Luftkreislauf nicht zu vermeiden sind.

Wenn Sie über längere Zeit das Kühlgerät nicht benötigen, ziehen Sie den Netzstecker.

Geräte, die im Freien oder in untemperierten Aufstellungsbereichen stehen, benötigen eine Winterregelung (Ölheizung) die nur eingebaut in einem Seitenkühler lieferbar ist.



Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

4. Inbetriebnahme

Inbetriebnahme Konfiskatkühler CONFI-COOL
- zum Kühlen von organischen Abfällen

Netzstecker des Kühlgerätes an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose (FI-Schutzschalter empfohlen) anschließen.

Die Netzspannung muss mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmen.

Vor (Erst-)Bestückung des Kühlraumes mit Lebensmitteln, Innenraum feucht auswischen und trockenreiben.

Das Digitalthermostat zeigt die aktuelle Kühlraumtemperatur an, der Umluftventilator läuft im Dauerbetrieb. Die Kältemaschine startet mit einer Anlaufverzögerung von ca. zwei Minuten. Diese Verzögerung wiederholt sich nach jedem Maschinenstillstand. Die Maschine kühlt, bis die werkseitig eingestellte Temperatur von +6°C erreicht ist.

Auffahrrampe:
Die innen befestigte Klapprampe kann zum einfachen Auswechseln der Mülltonnen herausgeklappt werden.

5. Technische Daten

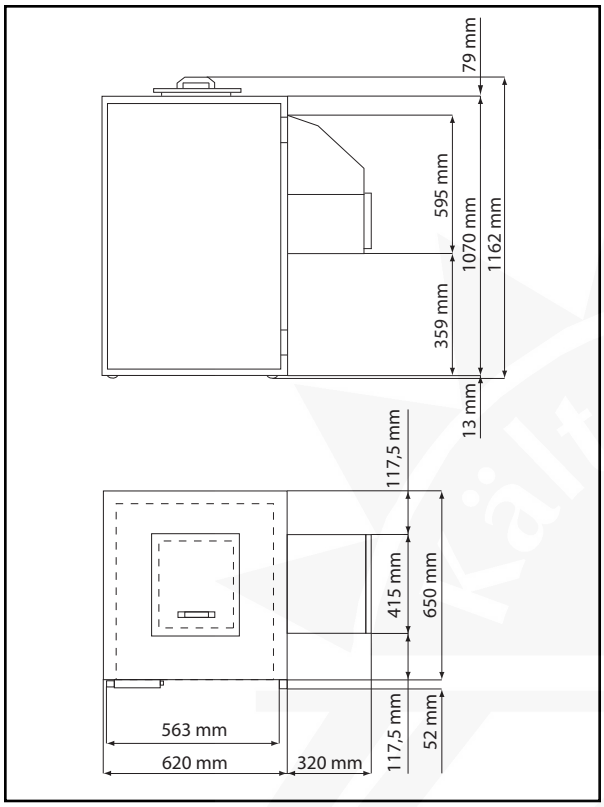
Ausführung	Edelstahl 1.4301 (außen gebürstet)
Bauart des Verdichters	vollhermetisch
Verflüssiger	luftgekühlt
Nennspannung	~ 230 V
Frequenz	50 Hz
Umgebungstemperatur	max. +32°C, min. +14°C *(Wird die max. angegebene Umgebungstemperatur überschritten, ist die volle Leistungsfähigkeit des Kühlaggregates nicht gewährleistet.)* *Bei Einsatz der optionalen Winterregelung sind mindestens +5°C Umgebungstemperatur erforderlich.*
Elektrische Absicherung	16 A
Stromaufnahme	2,0 A
Elektrische Leistungsaufnahme	460 W
Kälteleistung (bei t0 = -5° C)	ca. 450 W
Kältemittel	R134a
Füllmenge	0,21 kg
Schutzart	IP 34

Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

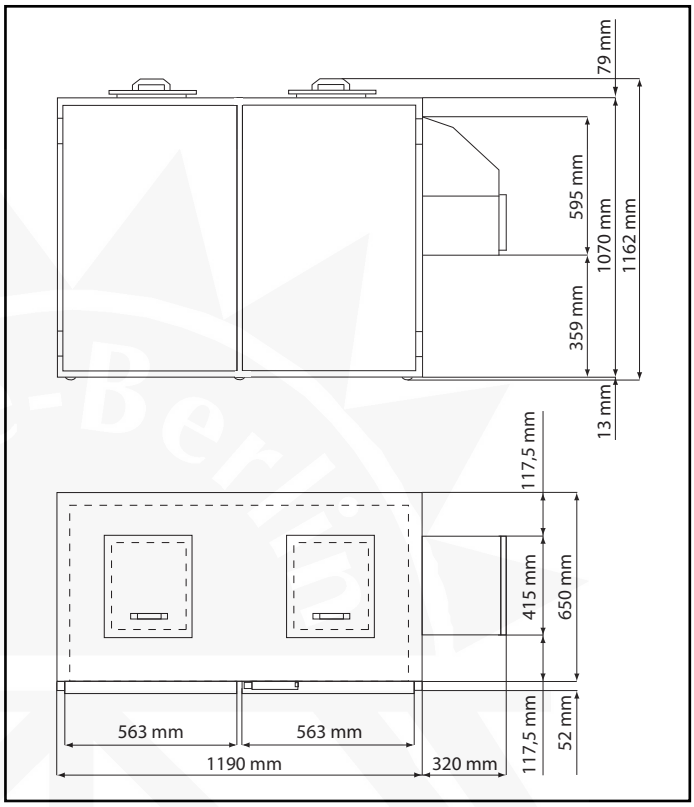
6. Abmessungen

6.1 Abmessungen **CONFI**-COOL **für 120 L Tonnen**

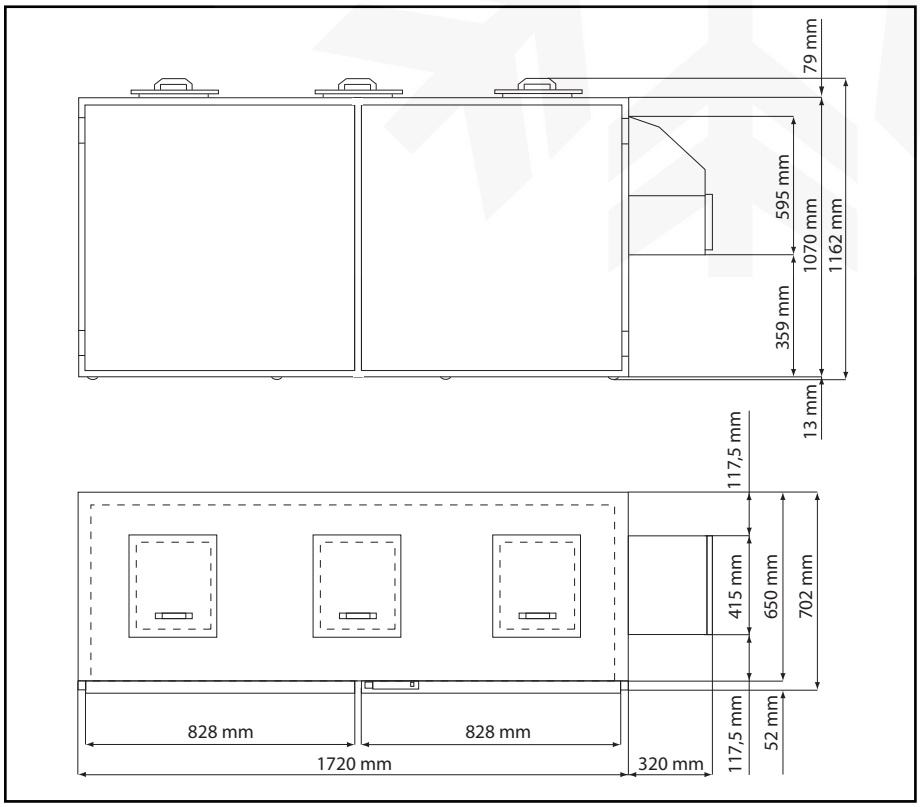
1 x 120 L



2 x 120 L



3 x 120 L

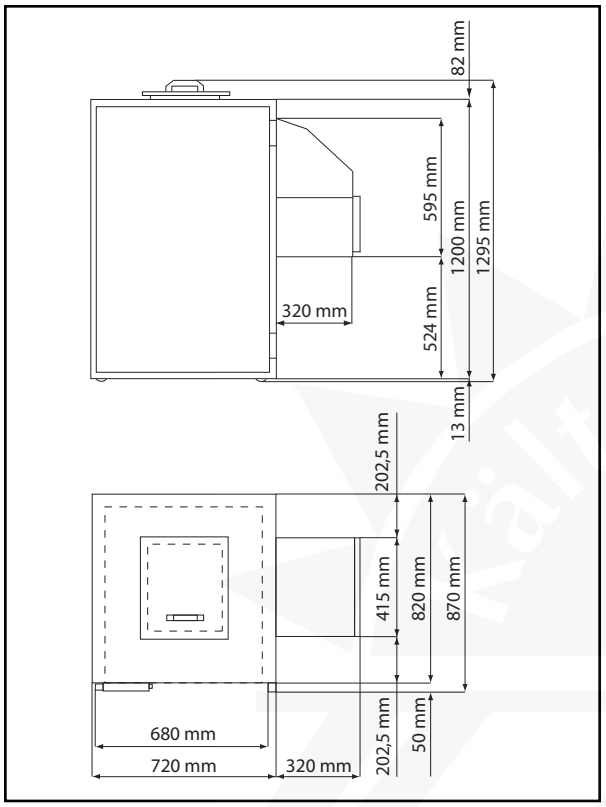


Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

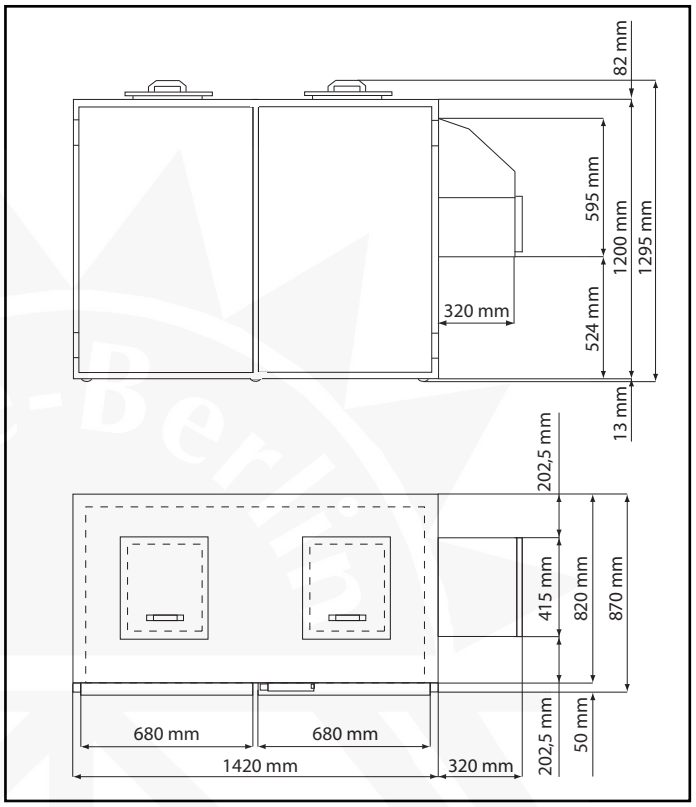
VIESSMANN

6.2 Abmessungen **CONFI**-COOL **für 240 L Tonnen**

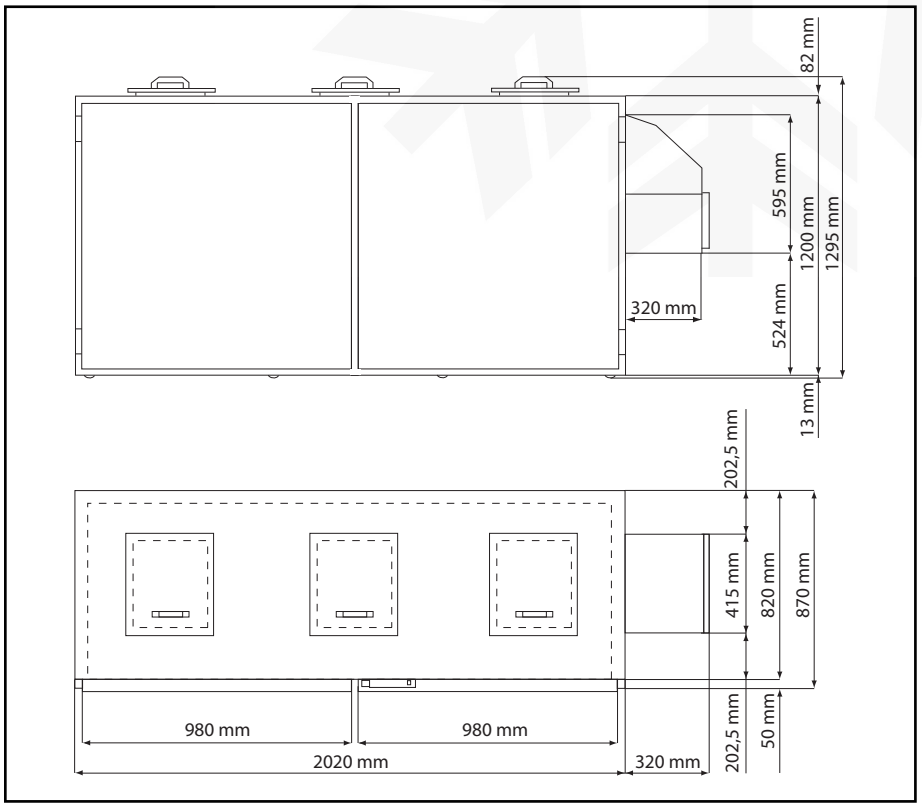
1 x 240 L



2 x 240 L



3 x 240 L



Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

7. Änderung der Kühlraumtemperatur

Durch Drücken der „set-Taste“ wird die eingestellte Kühlraumtemperatur angezeigt.

Mit diesen Tasten (Pfeiltasten) kann die Kühlraumtemperatur erhöht bzw. gesenkt werden.

1. Halten Sie die [I]-Taste gedrückt.
2. Korrigieren Sie die derzeitig eingestellte Temperatur mit den Pfeiltasten.
   Eine Einstellung ist zwischen +4°C und +20°C möglich.
3. Nach Loslassen der [I]-Taste ist der neue Wert automatisch gespeichert.

Das Ändern der anderen Parameter (z. B. Schalthysterese, Anlaufverzögerung, Fühlerkorrektur etc.) lassen Sie bei Bedarf bitte von Ihrer Kältefachfirma durchführen.

Das Ausschalten des Digitalthermostates erfolgt über die [⏻]-Taste.

8. Abtauung

Das Abtauen erfolgt vollautomatisch alle zwei Stunden. Dabei steht das Kühlaggregat für ca. 12 Minuten still. Die Digitalanzeige des Thermostaten wechselt zu "dF" (defrost).

Das Display schaltet wieder zur Temperaturanzeige zurück, wenn entweder die eingestellte Kühlraumtemperatur erreicht ist oder 10 Minuten vergangen sind.

Während des Abtauens ist ein geringes Ansteigen der Innentemperatur möglich, vor allem wenn in dieser Zeit ein Öffnen der Kühlfächer erfolgt.

Die Kerntemperatur des Kühlgutes wird dadurch jedoch kaum beeinträchtigt.

Bei diesem Abtauvorgang kommt es zu erhöhter Tauwasserbildung. Reicht die Tauwasserverdunstung nicht aus, muss das zusätzlich anfallende Kondensat abgeführt werden. Siehe dazu auch Punkt 10.

Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

9. Behebung von Störungen

Bei eventuell auftretenden Störungen prüfen Sie bitte zunächst anhand der nachfolgenden Tabelle, ob Sie auch alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Hinweise und Ratschläge beachtet haben. Möglicherweise ist nur eine Kleinigkeit die Ursache.

Fehler/Anzeige	**Ursache**	**Behebung**
Temperaturanzeige aus	keine elektr. Spannung am Netzstecker	Netzkontakt herstellen. Sicherung ggf. überprüfen
Hauptschalter leuchtet nicht	Hauptschalter aus	Steckkontakte an Thermostat überprüfen lassen (el. Fachkenntnisse notwendig!)
Temperaturanzeige „dEF“	Gerät in Abtauphase	Ende der Abtauphase abwarten (max. 15 min). Länge und Häufigkeit der Abtauung durch Monteur am Thermostat korrigieren lassen.
„REC“	SW-Wiederherstellung nach Abtauung	Ende der Wiederherstellungsphase abwarten
Temperatur im Kühlraum zu hoch	Einstellfehler am Thermostat	Sollwert am Thermostat korrigieren
	Verflüssiger mangelhaft belüftet	Verflüssiger überprüfen lassen bzw. reinigen (vorher Netzstecker ziehen!)
	Türdichtungen undicht	Türdichtungen austauschen
	Verdampferlüfter defekt	Lüfter austauschen lassen (el. Fachkenntnisse notwendig!)
	Kühlanlage defekt	Reparatur durch Fachmann
	Türen stehen zu lange offen	unnötig lange Öffnungszeiten vermeiden
	Verdampfer-Vereisung zu groß	Abtauintervall bzw. Abtaudauer korrigieren lassen (el. Fachkenntnisse notwendig!)
		feuchtes, nicht ausreichend abgedecktes Kühlgut entfernen!
Temperatur im Kühlraum zu niedrig	Einstellfehler am Thermostat	Sollwert am Thermostat korrigieren
Thermostatanzeige „E1“	Fehler am Temperaturfühler	Kontakte an Thermostatrückseite überprüfen (el. Fachkenntnisse notwendig!)
		Fühler austauschen (el. Fachkenntnisse notwendig!)

Bei allen Arbeiten, am Kühlaggregat, muss der Netzanschluss getrennt und gesichert werden!
Besondere Gefährdungen beachten!

- Falls Sie die Störung nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an Ihre Kältefachfirma.
- Bitte versuchen Sie nicht, einen Defekt, der über eine in der Tabelle beschriebenen Störung hinausgeht, selbst zu beheben. Der Schaden wird dadurch oft größer und - soweit es sich um stromführende Teile handelt - kann ein Eingriff sogar gefährlich sein.

Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

10. Tauwasserableitung

Bei diesen Geräten mit Tauwasserverdunstung ist vom Betreiber die Entwicklung des Tauwassers zu beobachten. Bei höherer Luftfeuchtigkeit und beim Abtauvorgang ist es möglich, dass die Tauwasserverdunstung nicht ausreicht.
Das hier zusätzlich anfallende Kondensat muss abgeführt werden.

11. Reinigung

Das Gerät nicht mit Wasser abspritzen. Die Oberfläche feucht abwischen und abtrocknen.

Reinigen Sie die Türdichtungen nach Bedarf mit klarem Wasser und reiben Sie diese von Zeit zu Zeit mit Talkum ein.

Verwenden Sie zur Reinigung keine sand- oder säurehaltigen Putzmittel bzw. chemische Lösungsmittel, sondern ausschließlich neutrale desinfizierende Haushaltsreiniger.

Reinigen Sie das Kühlaggregat mindestens alle vier Wochen!
1. Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
2. Lamellenpaket (siehe Abbildung Punkt 3) mit einem Staubsauger reinigen.
3. Netzstecker wieder in die Steckdose einstecken.

12. Außerbetriebnahme

Wenn Sie über längere Zeit den Kühler nicht benötigen, ziehen Sie den Netzstecker. Die Kühlfachtüren müssen offen sein, damit sich kein Geruch im ungekühlten Innenraum bilden kann.

Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

13. Hinweise zur Energieeinsparung

Öffnen Sie die Kühlfachtüren nur solange wie nötig.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand Ihrer Türdichtungen.

Hohe Raumtemperaturen, direkte Sonnenbestrahlung oder Aufstellen neben einer Wärmequelle (Herd, Heizung) erhöhen den Stromverbrauch und sind zu vermeiden.

Ein verschmutzter Verflüssiger führt zu erhöhtem Energieverbrauch. Reinigung s. Pkt. 11.

14. Zubehör

Einwurfschacht CONFI-COOL **für 240 L Mülltonnen**
Bei Verwendung von 120 L - Mülltonnen in einem **CONFI-**COOL 240 L ist, zur Reduzierung der Einwurföffnung, ein Einwurfschaft lieferbar, der einfach in die Einwurföffnung einzuhängen ist.

Winterregelung
Bei geringen Außentemperatur oder in untertemperierten Aufstellungsräumen ist eine Winterregelung (Ölheizung) erforderlich, die jedoch nicht separat, sondern nur eingebaut in einen Seitenkühler lieferbar ist.

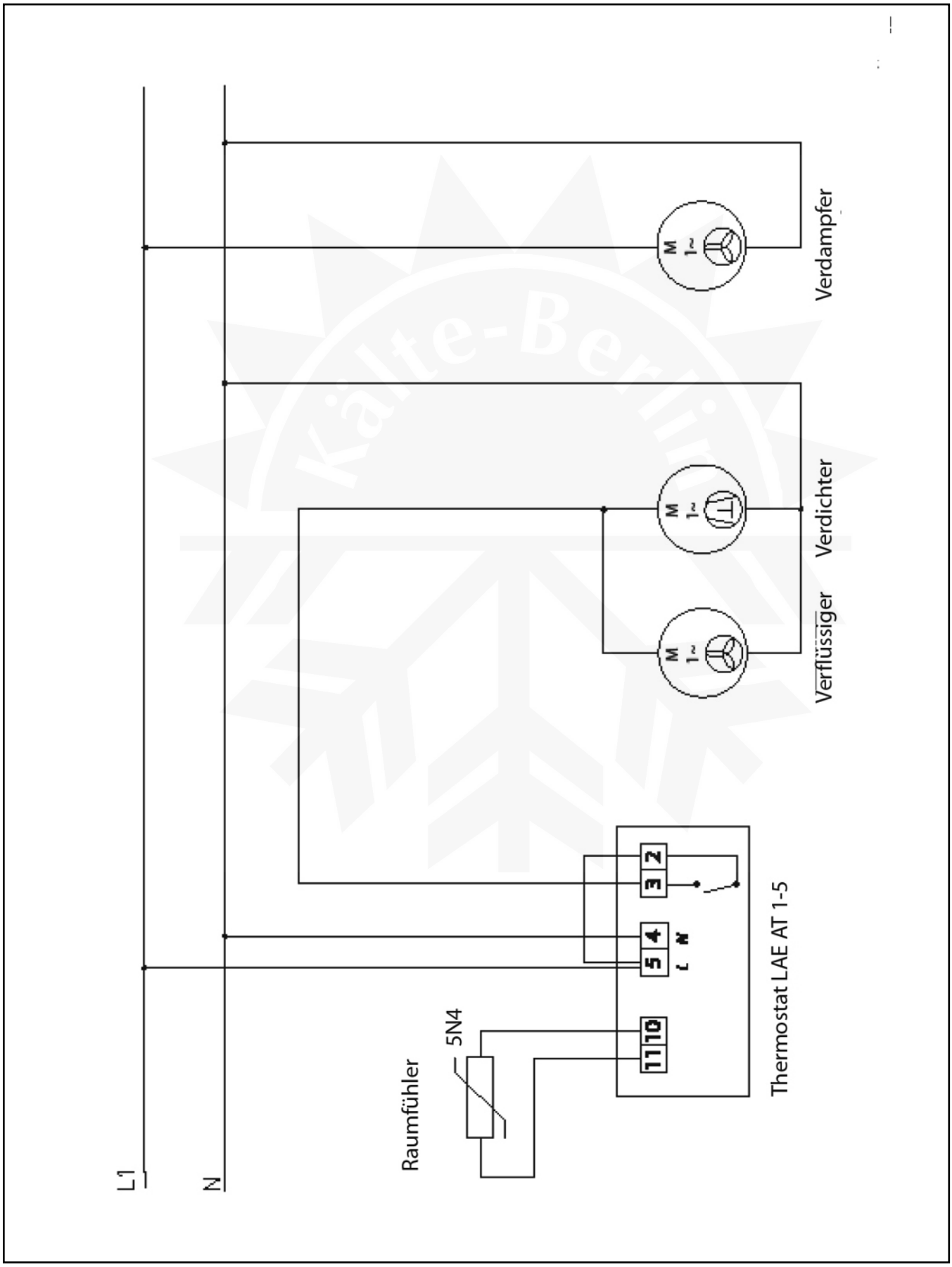
15. Ersatzteile

Ersatzteile können bei Viessmann Kältetechnik erfragt werden.

16. Haftung

Entstandene Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstanden sind, können von Viessmann nicht übernommen werden (s. auch Pkt. 1.2 Auszug aus unseren Gewährleistungsbedingungen).

Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.



Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

18. CE-Konformitätserklärung

VIESSMANN

Hiermit erklären wir, dass der nachfolgend aufgeführte Konfiskatkühler **CONFI-**COOL, auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmen:

Typen:

Konfiskatkühler **CONFI-**COOL

Bestimmungen:

Maschinenrichtlinie	98/37/EG, Anhang II
Niederspannungsrichtlinie	2006/95/EG
EMV-Richtlinie	89/336/EWG

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

DIN EN 378-1
BGV D4

Verantwortlich:

…… Hof, 16.07.2009
Dipl.-Kfm. Armin Luczkowski (Vorstandsvorsitzender)

Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

Kälte-Berlin

D

VIESSMANN

Viessmann Kältetechnik AG
Schleizer Straße 100
95030 Hof/Saale

Telefon 0 92 81/ 81 4-0
Telefax 0 92 81/ 81 4-2 69

info@vkag.de
www.vkag.de

Ihr zuständiger Viessmann-Fachpartner:

Allgemeiner Hinweis (Haftung): Die Angaben dieser Technischen Unterlage dienen der Beschreibung. Zusagen in Bezug auf Vorhandensein bestimmter Eigenschaften oder einen bestimmten Zweck bedürfen stets besonderer schriftlicher Vereinbarung.

Blatt Nr. 00044224-08 D